

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان ، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړہ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشَّشْنُ وَالْقَنْزُ بِحُسْنَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْبَاءِ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيُنَادِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالَ إِنَّكُمْ لَأَبْنَاءُ
- شته میوې پټې کېجوري (دوی دپاره)
- وَالرَّبِّ ذُلَّ الْأَعْيُنِ وَالرُّوحَانِ
- اود بوس غله ، ربحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلَقَ الْعَنَانَ مِنْ ثَمَرٍ مِّنْ نَّارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّكَ الْمُسْتَفِضِينَ وَرَبِّكَ الْمُبْتَلِينَ
- د دوو دوو مشرق مغرب پروردیگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَمِسَانِ
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- يَتَّبِعُهُمَا بَصْرَةَ آلَ إِبْرَاهِيمَ
- نه گدیږې ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يَخْرُجُ مِنْهَا الْكُوفُ وَالذِّمْرَانُ
- ووحی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْمُنْتَهَاتِ فِي الْبُحْرِ الْعَالَمِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تَكْفُرُونَ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردیگار
- تَكْفُرُونَ
- اوبه کړې ترینه (په دې جهان) انکار؟

- تول چي دي ددي دپاسه دي فنا ● كَلِمَ مَن عَلَيَّهَا قَاتِنٌ
اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا وَيَتَّبِعِي وَجْهَ رَبِّكَ
- لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار ● ذُو الْعَلَلِ وَالْإِنْوَامِ
- له خپل رب دگوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُمَا تُكْتَدِيَنِ
- هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال يَسْتَلِّهُ مَن
- اسمانونو كيني هم زمكه كيني (هرحال) مِنْ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
- هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار ● كَلَّ يَوْمَ هُوَ فِي شَأْنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُمَا تُكْتَدِيَنِ
- زده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو) سَتَقَرُّ لَكُمْ
- دوه اے لويو (په دنيا كيني) قبيلو آيَةُ الْعُقَلِيِّ
- دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُمَا
- اوبه كړي ترينه (په دي جهان) انكار؟ ● تُكْتَدِيَنِ
- اے تولىه (په دنيا كيني) دپيرانو يَمَعَشَرَ الْجِنِّ
- كه قدرت لرے تولىه انسانانو وَالْإِنْسِ اِنْ اسْتَظَعْتُمْ
- تول په خنډوشى بهر له اسمانونو اَنْ تَتَّقُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ
- هم له زمكي نه بهر (په طرفرونو) وَالْأَرْضِ فَانْقُدُوا
- تول وتي شے په امر (درب غفار) ● لَا تَتَّقُوا مِنَ الْإِنْسَانِ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُمَا تُكْتَدِيَنِ
- لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل لَوْ سَأَلَ عِبَادِي مَا ظَعَنُوا لَأُوتِيَهُم مِّنْ سَمَوَاتٍ
- بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل) ● فَلَا تَتَّقُوا مِنَ
- نوله گوم نعمت دخپل پروردگار فَيَأْتِي الآءِ رِيكُمَا
- چي كونكي ئي له هغي نه انكار؟ ● تُكْتَدِيَنِ
- بياچي كلي اوچوي خيري شي اسمان قَادًا انشَقَّتِ السَّمَاءُ

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا يَشْعُرُ ● هغه ورځ به تپوس نه کیږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ● له گناه له دې پیری نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ ● پیژندې به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ عَذَابُ الْتَوَاصِي ● گرفتار به په تندي شی (هرانسان)
- وَالْأَقْدَابِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكٌ مَّقْدُونٌ أُنْتِظِرُكَ يَا أَسِيرِي ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ يَمِينَهَا ● گرځی دې کینې به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ خَبِرُوا إِيَّاهُ ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ خَفَى مَقَامَهُ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- رَبِّهِ جَهَنَّمَ ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- ذَوَاتِنَا ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- أَفْتَانِ ● ډیر زیات گنهر (بښه راخواره به) ئې شاخونه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کبسي رواني سراسر ● فِيهَمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کبسي وي به (هر طرف ته) هر ميوه ● فِيهَمَا مِنْ لِنِ قَا يَكْمَا
- هر يوه (په هر طرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دوي په فرش باندې به ډډي وي وهلي ● مُتَكَبِّرِينَ عَلٰى فُرْشٍ
- (بل) آستري درينمو به وي (بنکلي) ● يَطَّايْنَهَا مِنْ اِسْتَهْرَقِ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّتَيْنِ دَانِ
- بني راتيټي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کبسي حورې به دلاندي دنظروې ● فِيْهِنَّ فُصْرَاتُ الظَّرْفِ
- نه به مخکبسي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمَعْنَ اِنَّ قَبْلَهُمْ وَلَا يَمَانُ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● كَا لَهْنِ الْيَا قُوْتِ وَالْمَرْجَانِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا تُكْدِيْنِ
- دا حسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلَا مَرَدًا الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ
- دخپل رب دکوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا تُكْدِيْنِ
- علاوه ددي نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْتِهَمَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّتَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَايِ الْآءِ رِ يَكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لِنَصَاتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا
● تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا قَائِمَةٌ وَتَغَلُّ وَزَمَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا تُكْذِبِينَ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٌ حِسَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا تُكْذِبِينَ
● حُورٌ مَقْضُورَاتٌ فِي الْعِيَامِ
●
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا تُكْذِبِينَ
● لَمْ يَطْبُقْنَهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا مِثْلَهُ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا
● تُكْذِبِينَ
● مُتَّكِبِينَ عَلَى رُفُوفٍ مُخْضِرٍ
● وَعَبَقْرِي حِسَانٍ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمًا
● تُكْذِبِينَ
● تَهْرَكَ اسْمُ رَيْكٍ
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والی (په نظر)
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په کنبی
● جوش و هُونکی (مزیداری) دوه چینی
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● په کنبی شته میوې کهجورې اوانار
● دَخیل ربّ د کوم نعمت به کړې انکار؟
● نیکی بشکلی بشخې شته په هغې در
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● (ورسره) حورې (حسینې) په خیمو کنبی
● (تولې پتمې حیا دارې) په پردو کنبی
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● مخکنبی نه دی مسه کړی جن بشر
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوی وی په بنه شنوشنو قالینونو
● او(خائسته بشکلی په) بنه بنه بالختونو
● نو کوم کوم نعمت دَخیل پرورد یگار
● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
● ستا درې په نوم کنبی پروت دے برکت
● بنه خاوند دبزرگي هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**